



Boletín Informativo/ Newsletter

Oficina para Católicos Hispanos - Arquidiócesis de Filadelfia
222 N. 17th Street, Philadelphia, Pa 19103
Tel. 215-667-2820 - Fax 215-587-3561 www.oficinahispanacatolica.org

Feliz Año 2018



Happy New Year 2018

EN ESTA EDICIÓN / THIS ISSUE

Eventos arquidiocesanos/

Archdiocesan events

Página / Pages 1-3

Eventos Parroquiales/Parrochial

Events

Retiro/Retreat

Página / Pages 4-5

Resources/ Recursos

Página / Page 6-7

Papa Francisco dice:



Solo el amor es capaz de superar las dificultades. El amor es un festival. El amor es felicidad. El amor es seguir adelante.

Pope Francis says:

Only Love is capable of overcoming difficulties. Love is a festival. Love is joy. Love is to keep moving forward!

V ENCUENTRO ARQUIDIOCESANO

Discípulos Misioneros: Testigos del Amor de Dios



SÁBADO, 20 DE ENERO DEL 2018
8:00 AM — 6:00 PM

PARROQUIA SAN PEDRO EL APÓSTOL

CASA DEL SANTUARIO NACIONAL DE SAN JUAN NEUMANN

1019 N. 5TH ST, PHILADELPHIA, PA 19123

Durante el día los delegados enviados de cada parroquia estarán en oración, formación y discernimiento en el salón parroquial. La admisión es gratuita — pero la registración debe ser realizada a través de su parroquia. —

TODA LA FELIGRESÍA DE LA ARQUIDIOCESIS DE FILADELFIA ESTÁ INVITADA

A PARTICIPAR DE LA PROCESIÓN DE PAÍSES

A LAS 10:30 AM Y LA SANTA MISA A LAS 11:00 AM. ¡TE ESPERAMOS!



CELEBRANTE: Obispo Edward M. Deliman



HOMILISTA: Arzobispo Charles Chaput, O.F.M. Cap.



ORGANIZA:
OFICINA PARA CATÓLICOS HISPANOS
ARQUIDIOCESIS DE FILADELFIA



Información: (215)667-2820 ó
hispanos@archphila.org

[f CatolicosHispanosPhilly](https://www.facebook.com/CatolicosHispanosPhilly)

V ARHCDIOCESAN ENCOUNTER

Missionary Disciples: Witnesses of God's Love

SATURDAY, JANUARY 20 - 2018

ST. PETER THE APOSTLE PARISH

1019N. 5TH ST, PHILADELPHIA, PA 19123

Country's Procession 10:30 A.M. Solemn Mass 11:00 A.M.

Celebrant: Bishop Edward M. Deliman

Homilist: Archbishop Charles J. Chaput, O.F.M. Cap.

¡Gracias!



Desde la **Oficina para Católicos Hispanos** queremos transmitir nuestro más profundo agradecimiento a todas las comunidades que participaron e hicieron posible esta maravillosa celebración de la virgen de Guadalupe. Dios derrame muchas bendiciones en sus vidas.

THANK YOU!

*From the Office for Hispanic Catholics we want to express our deep gratitude to all the communities who participated and made possible this wonderful celebration to our Guadalupe.
May God shed many blessings on your lives*



LENGUAJE DE SEÑAS RELIGIOSAS PARA LAS FAMILIAS

Una nueva aplicación de lenguaje de señas
disponible para Apple iOS y Android.
¡Disponible ahora!



Aprenda a orar en lenguaje americano de señas, observando a los niños y los padres usar señas para las oraciones y palabras religiosas. Desarrollado para ayudar a familias con niños sordos a aprender el lenguaje religioso y a orar juntos en lenguaje americano de señas; esta aplicación puede ser utilizada por cualquiera que desee aprender y usar el lenguaje americano de señas para orar.

Cada palabra/oración está interpretada en el lenguaje americano de señas por un adulto y niño modelo. ¡La aplicación tiene subtítulos y es hablada en inglés y español!

Deaf Apostolate / Archdiocese of Philadelphia



www.religiousASLapp.org



RELIGIOUS SIGNS FOR FAMILIES

A new sign language app
for Apple iOS and Android
Now Available!



Learn to pray in American Sign Language (ASL) watching children and parents sign religious words and prayers. Produced to assist families with young Deaf children to learn religious language and pray together in ASL, this app can be used by anyone wanting to learn and use ASL to pray.

Each word/prayer is signed by an adult and child model (Deaf or CODA). The app is captioned and voiced in English and Spanish!

Deaf Apostolate / Archdiocese of Philadelphia



www.religiousASLapp.org

EVENTOS PARROQUIALES / PARROQUIAL EVENTS

SANTA VERONICA

Taller (entrenamiento) para los Ministros de la Comunión en español

La Arquidiócesis de Filadelfia requiere que las personas que sirvan, o quieran iniciarse, como ministros extraordinarios de la Sagrada Comunión asistan a un entrenamiento para ser certificados por los próximos tres (3) años. Por este motivo, conjuntamente con la Oficina para el Culto Divino (Divine Workshop), los invitamos a participar de este entrenamiento en español en la Parroquia Santa Veronica. El taller será realizado por una persona de la Arquidiócesis.

Para planear el día y la hora de dicho entrenamiento/taller, necesitamos saber cuántos ministros de cada parroquia van a asistir. El taller durará más o menos de 3 horas.

Favor de comunicarse en la parroquia de Santa Verónica con la señora Carmen Olmeda o con el Padre Agustín Bollini para más información.
Teléfono: 215-228-4878

Gracias y que Dios los bendiga.

SAINT VERONICA

Workshop (training) for the ministers of the Communion in Spanish.

The Archdiocese of Philadelphia requires that all people who serve, or want to be initiated, as Minister of the Holy Communion attend a training to be certified for the next three (3) years. For this reason; in collaboration with the Office of Divine Worship, we invite you to participate of this training in Spanish at Santa Veronica's church. This training will be conducted by a staff member of the Archdiocese.

To plan the day and time of this training/workshop, we need to know how many ministers will attend.

The workshop will last approximately 3 hours.

Please contact the parish of Santa Veronica, Mrs. Carmen Olmeda or Father Agustín Bollini for more information. Phone: 215-228-4878

MISA EN LATIN *LATIN MASS*

Cuando: Tercer viernes de cada mes.

Donde: Iglesia Santa Veronica
6th and Tioga St.

Hora: 7:00 pm.



When: Third Friday of each month.

Where: St. Veronica Parish
6th and Tioga St.

Time: 7:00 pm.

EVENTOS PARROQUIALES / PARROCHIAL EVENTS

LA PARROQUIA DE SAN MARTIN DE TOURS

los invita a
la celebración de la
Epifanía De Nuestro Señor



Día: Sábado 6 de enero del 2018.

Lugar: Gimnasio de la escuela de SMT

Hora: 12:30 p.m. Comienza con villancicos

**¡TENDREMOS LA VISITA DE LOS TRES REYES MAGOS Y
LOS CAMELLOS!**

Habrà refrigerios y sorpresas para los niños
¡Ven y Acompáñanos!

SAINT MARTIN OF TOURS PARISH

INVITES YOU TO:

THE CELEBRATION OF
THE EPIPHANY OF OUR LORD

Date: Saturday, January 6, 2018.

Place: SMT School GYM

Time: 12:30 p.m. starts with Christmas Carols

**WE WILL HAVE THE VISIT OF THE THREE
KINGS AND LIVE CAMELS!**

THERE WILL BE REFRESHMENTS AND SUR-
PRISES FOR OUR CHILDREN



COME AND JOIN US!

PARROQUIA SAN MARTIN DE TOURS

5450 ROOSEVELT BLVD. PHILA. PA. 19124

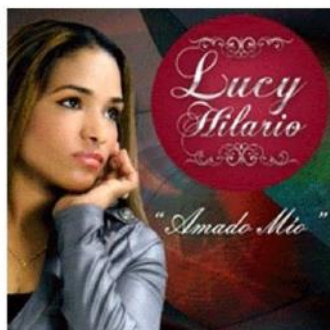
EL COMITE PRO-ALTAGRACIANO DE LA IGLESIA SAN MARTIN

Cordialmente le invita al Triduo, los dias:
18, 19, y 20 de Enero del 2018 a las 7:00pm
Domingo 21 Misa Solemne a Nuestra
Protectora del Pueblo Dominicano
~ 4:00pm. ~
Celebrada Por: Rev Rafael Vargas



~ Al termino de la misa, nuestro compartir tradicional en el gimnasio ~

Invitada Especial



ST. MARTIN OF TOURS PARISH

5450 ROOSEVELT BOULEVARD.PHILA.PA 19124

THE PRO—ALTAGRACIANO COMMITTEE

Cordially invites to the
Virgin of Altagracia Triduum
Protector of the Dominican people.

Dates:

January 18, 19 & 20

Time:

6:00 p.m.

Solemn Mass:

Sunday, January 21

4:00 p.m.

Celebrant:

Rev. Rafael Vargas

Special Guest:

Lucy Hilario

SISTERS OF LIFE

Las Hermanas de la Vida fueron fundada en el 1991 por John Cardenal O'Connor para la protección y el adelantamiento de la sacralidad de toda vida humana. La oración Contemplativo Eucarístico está en el corazón de sus misiones, que incluye sirviendo a mujeres en crisis de embarazo a través del acompañamiento espiritual y emocional, y asistencia prácticos.

Para mas información:

St. Malachy's Convent
1413 N. 11th St. Philadelphia, PA 19122
914.907.8570
philly@sistersoflife.org
sistersoflife.org
visitationcenterus.org

Hna. Grace Dominic
Hna. Monica Faustina
Hna. Angelina Marie
Hna. Mercy Marie
Hna. Anastasia Chiara Luce



SISTERS OF LIFE

The Sisters of Life were founded in 1991 by John Cardinal O'Connor for the protection and enhancement of the sacredness of every human life. Contemplative Eucharistic prayer is at the heart of their missions, which include serving pregnant women in crisis through accompaniment by spiritual and emotional support, as well as practical assistance.

For more information:

St. Malachy's Convent
1413 N. 11th St. Philadelphia, PA 19122
914.907.8570
philly@sistersoflife.org
sistersoflife.org
visitationcenterus.org

Sr. Grace Dominic
Sr. Monica Faustina
Sr. Angelina Marie
Sr. Mercy Marie
Sr. Anastasia Chiara Luce



Job Opportunity

Catholic Social Services' Community Based Service Division is seeking a candidate to fill the Administrator position located in North Philadelphia at Casa Del Carmen. The ideal candidate is someone who will provide dynamic leadership in carrying out the mission of CSS throughout all programs offered to the community.

The Administrator for Casa Del Carmen manages the operations and programs of the Family Service Center as well as The Casa Del Carmen Preschool Academy. He or she is responsible for applying for and managing governmental and private funding sources. He or she will develop regular forums of communication, as well as, programs and services in response to community needs which advocate for the rights or resources necessary to uphold the dignity and welfare of individuals or client populations served.

Candidates must possess a Master's degree in Social Work or related area with a minimum of five years progressive supervisory and/or management experience. A bilingual candidate is preferred for this position. Interested parties may submit their resumes via email to kbevenour@chs-adphila.org.

RECURSOS / RESOURCES

Visítanos, dale «me gusta» y comparte con nosotros en el mundo virtual, utilizando el hashtag



www.facebook.com/CatolicosHispanosPhilly

Visit our page, "like it" and share with us in the virtual world. Please use the hashtag #CatolicosHispanosPhilly on the page "Arquidiócesis de Filadelfia - Católicos Hispanos" or in the link above.

MISA TELEVISADA

Vía UNIVISIÓN 65
Todos los domingos a las
6:30 a.m.



TELEvised M.A.S.S

Via UNIVISION 65
Every Sunday at 6:30 a.m.
In Spanish

Muy pronto acceso directo a la misas televisadas a través de nuestra nueva página web.

Coming soon... direct access to the televised masses through our new website



El portal oficial de la Arquidiócesis de Filadelfia, ofreciendo en español la columna semanal del arzobispo Charles Chaput, O.F.M. Cap.

- Para leer la columna del Arzobispo Chaput visite <http://bit.ly/2usoOpk>
- Explore CatholicPhilly.com
- Insíbase para recibir nuestro e-boletín en <http://catholicphilly.com/newsletter/> y reciba noticias católicas actuales dos veces por semana.

The Archdiocese of Philadelphia's official Catholic news outlet, offers Archbishop Charles Chaput's O.F.M cap weekly column in Spanish.

- To read Archbishop Chaput's column visit <http://bit.ly/2usoOpk>
- Explore CatholicPhilly.com
- Sign up for our e-newsletter at <http://catholicphilly.com/newsletter/> to receive the latest Catholic news twice a week

Envíe información para el boletín de Febrero, 2018 no más tarde del 22 de Enero, 2017 a: pherrera@archphila.org
Send the information for February 2018 issue no later than January 22, 2017 to: pherrera@archphila.org